

## Consignes d'installation pour la gamme Redapt d'adaptateurs et raccords réducteurs

Ces consignes d'installation donnent des informations sur la gamme des produits Redapt et des consignes d'ordre général pour la sécurité et l'installation des produits Redapt sélectionnés. Il convient de n'utiliser les produits Redapt que dans les applications et les environnements précisés dans les consignes et les autres brochures Redapt.

**Redapt n'acceptera aucune responsabilité pour des dommages, accidents corporels ou toute forme de perte causés si les produits ne sont pas installés ou utilisés comme le conseillent ces consignes. Dans le doute, il convient de demander conseil auprès de notre service technique.**

### Certification du produit

Série	Attestation CENELEC	Attestation CSA / AEx	Série	Attestation CENELEC	Attestation CSA / AEx
AD-U	I M2 II 2DG E Exde I/II C	CL I, Div 1&2 ABCD	RD-U	I M2 II 2DG E Exde I/II C	CL I, Div 1&2 ABCD
AD-D	II 2DG E Exd IIC	CL I, Div 1&2 ABCD	RD-D	II 2DG E Exd IIC	CL I, Div 1&2 ABCD
AD-E	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD	RD-E	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD
AD-E	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD	RD-E-4	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD
AO-E	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD	RO-E	II 2DG E Exe II	CL I, Div 2 ABCD

### Information sur les produits

Série	N° attes. équipement Filetages femelles métriques	N° attes. Élément Filetages femelles non métriques	IP de base / CSA NEMA	Résistance au choc	Temp d'exploitation
AD-U	Sira 00ATEX1094	Sira 99ATEX1115U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	20 Nm	entre -50°C et +85°C
RD-U	Sira 00ATEX1094	Sira 99ATEX1115U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	20 Nm	entre -50°C et +85°C
AD-D	Sira 00ATEX1097	Sira 99ATEX1183U	IP54 / 3	7 Nm	Voir Remarques spéciales
RD-D	Sira 00ATEX1097	Sira 99ATEX1183U	IP54 / 3	7 Nm	Voir Remarques spéciales
AD-E-4	Sira 00ATEX3091	Sira 99ATEX3116U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	7 Nm	entre -50°C et +85°C
RD-E-4	Sira 00ATEX3091	Sira 99ATEX3116U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	7 Nm	entre -50°C et +85°C
AD-E	Sira 00ATEX3092	Sira 99ATEX3118U	IP54 / 3	7 Nm	Voir Remarques spéciales
RD-E	Sira 00ATEX3092	Sira 99ATEX3118U	IP54 / 3	7 Nm	Voir Remarques spéciales
AO-E	Sira 00ATEX3095	Sira 99ATEX3194U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	7 Nm	entre -50°C et +85°C
RO-E	Sira 00ATEX3095	Sira 99ATEX3194U	IP66-67-68 / 4, 4X, 6, 6P	7 Nm	entre -50°C et +85°C

Remarques : Si une installation exige que le niveau de protection contre les pénétrations extérieures à maintenir soit supérieur à l'indice IP de base indiqué dans le tableau ci-dessus pour le produit concerné, il est possible d'y parvenir en faisant appel à des rondelles IP ou une pâte d'étanchéité pour raccords filetés. Prière de contacter Redapt pour un complément d'information.

### Attestation et variantes des matériaux pour les filetages standards

Produit		Attestation		Matériau		Placage					
AD	Adaptateur	U	E Exde	1	Laiton	0	Non plaqué	8	Dépôt autocatalytique de nickel		
RD	Raccord réducteur	D	E Exd	2	Acier doux	1	Nickel				
AO	Adaptateur rond	E	E Exe	3	Acier inoxydable	2	Zinc				
RO	Raccord réducteur rond			4	Nylon 30% fibre de verre	3	Cadmium				
				5	Aluminium	6	Chromé				
Filetages mâles et femelles standards											
03	M16	18	¾" ET	34	2" NPT	49	3" NPS	64	4" BSPP	80	PG 9
04	M20	19	1" ET	35	2 ½" NPT	50	3 ½" NPS	67	3/8" BSPT	81	PG 11
05	M25	20	1 ¼" ET	36	3" NPT	51	4" NPS	68	½" BSPT	82	PG 13.5
06	M32	21	1 ½" ET	37	3 ½" NPT	54	3/8" BSPP	69	¾" BSPT	83	PG 16
07	M40	22	2" ET	38	4" NPT	55	½" BSPP	70	1" BSPT	84	PG 21
08	M50	23	2 ½" ET	41	3/8" NPS	56	¾" BSPP	71	1 ¼" BSPT	85	PG 29
09	M63	24	3" ET	42	½" NPS	57	1" BSPP	72	1 ½" BSPT	86	PG 36
10	M75	28	3/8" NPT	43	¾" NPS	58	1 ¼" BSPP	73	2" BSPT	87	PG 42
11	M80	29	½" NPT	44	1" NPS	59	1 ½" BSPP	74	2 ½" BSPT	88	PG 48
12	M85	30	¾" NPT	45	1 ¼" NPS	60	2" BSPP	75	3" BSPT		
13	M90	31	1" NPT	46	1 ½" NPS	61	2 ½" BSPP	76	3 ½" BSPT		
14	M100	32	1 ¼" NPT	47	2" NPS	62	3" BSPP	77	4" BSPT		
17	5/8" ET	33	1 ½" NPT	48	2 ½" NPS	63	3 ½" BSPP	79	PG 7		

Pour des formats non standards, voir Remarques spéciales.

Exemple : AD-U-1-1-04-05 : Adaptateur, attesté EExde, matériau laiton, nickelé, format M20 (M) x M25 (F)

### Choix

- Il convient de choisir tous les produits en se conformant à toutes les normes et codes de pratique pertinents.
- S'assurer que le produit est conforme à la même méthode de protection que le matériel sur lequel il est posé.
- S'assurer du choix d'un filetage de forme et de taille adaptées au câble et/ou à l'orifice d'entrée du boîtier.
- S'assurer que le matériau de fabrication du produit est adapté au matériau du boîtier et au presse-étoupe, ainsi qu'aux conditions climatiques environnantes.
- S'assurer que les conditions ambiantes n'excèdent pas les températures d'exploitation prescrites par le tableau d'information du produit.
- S'assurer que le produit peut maintenir les mêmes niveaux de protection que le matériel sur lequel il est posé.
- S'assurer que la résistance au choc du produit est adaptée à celle des équipements sur lequel il sera posé, d'après les prescriptions du tableau d'information du produit.

## Guide d'installation

1. Il convient d'installer tous les produits en se conformant à toutes les normes d'installation et codes de pratique pertinents. Norme BS EN 60079-14 : 1997. Installations électriques dans un emplacement dangereux (autre que les mines).
2. Seul un technicien formé à l'installation des presse-étoupe est autorisé à installer les produits Redapt.
3. Il est impérativement interdit de procéder à l'installation si le matériel est sous tension.
4. Il convient que l'installateur s'assure que les filetages ou la forme des joints ne seront pas endommagés pendant l'installation. Si un élément est plaqué, il convient de prendre des précautions pour éviter de l'endommager ou de l'écailler.
5. Entrées filetéées : il est possible de poser les éléments directement dans des entrées filetéées et d'appliquer le couple de serrage prescrit.
6. Trous de passage : les trous de passage doivent être entre 0,5 mm et 1mm supérieurs au plus gros diamètre du filetage mâle. Les éléments installés dans les trous de passage devront être fixés au moyen d'un écrou de serrage de taille appropriée, au couple de serrage prescrit.
7. Maintien de l'indice IP 54 : afin de maintenir cet indice IP, il convient que l'installateur s'assure que les filetages parallèles s'engagent sur 6 filets complets et les filetages coniques sur 5 filets complets.
8. Maintien de l'indice IP 66-67-68 : afin de maintenir l'indice IP d'un élément, il est impératif d'obtenir l'engagement des filetages prescrit ci-dessus. Il convient aussi que la surface du boîtier soit propre et qu'il n'y ait aucune présence de poussière ou humidité avant l'assemblage. Afin de maintenir l'indice IP 66-67-68, l'installateur doit s'assurer que la rondelle d'étanchéité est correctement positionnée ou que le joint torique est placé dans la rainure prévue à cet effet. Il est possible d'utiliser une pâte d'étanchéité pour raccords filetés non durcissante pour apporter une protection.
9. Si on utilise une rondelle striée, il convient de s'assurer qu'elle n'a aucun impact sur l'indice IP.
10. Couple d'installation recommandé : afin de maintenir l'intégrité du boîtier, il est important d'appliquer un couple d'installation en fonction du tableau suivant.

## Couple d'installation

Il convient d'installer les adaptateurs et raccords réducteurs Redapt au couple de serrage recommandé, selon les prescriptions du tableau suivant. La valeur des couples s'applique aux équivalents des filetages non métriques.

Filetage mâle	Éléments métalliques (Nm)	Éléments nylon fibre de verre (Nm)
M16, M20 et équivalents	32.5	7
M25 et équivalents	47.5	10
M32 et équivalents	55.0	10
M40 et équivalents	65.0	15
M50 et équivalents	80.0	25
M63 et équivalents	95.0	30
M75 et équivalents	110.0	45
Filetages M80 et plus	Plus gros dia. x 2 (ex. pour M80 - 160 Nm)	-

## Contrôles et maintenance périodiques

1. Il convient de contrôler tous les produits Redapt au cours de la maintenance périodique du boîtier.

## Remarques spéciales

- Il existe des filetages non standards conformes au tableau 3 de la norme BS EN 50018 qui sont des éléments attestés.
- Filetages attestés non standards : il convient d'appliquer un couple d'installation adapté au format métrique le plus proche. Par ex. filetage mâle non standard format M24 Utiliser le couple d'installation d'un filetage mâle M25.
- Les variantes en aluminium sont interdites pour les applications du Groupe 1.
- Il convient de ne pas utiliser des équipements EExe avec des équipements EExd.
- Il est interdit d'installer deux adaptateurs en série dans le cadre de la certification.
- Les séries AD-D, RD-D, AD-E et RD-E métalliques peuvent fonctionner à des températures ambiantes comprises entre – 60° C et + 400° C, sous réserve qu'aucune autre méthode d'étanchéité ne soit utilisée.
- Les séries AD-D, RD-D, AD-E et RD-E ont l'indice IP54. Une rondelle d'étanchéité de format approprié peut fournir l'indice IP66-67-68.

Pour des conseils ou des détails complémentaires sur la gamme de produits Redapt, prière de remplir la fiche d'information et de la faxer.

NOM :	
FONCTION :	
SOCIETE :	
ADRESSE :	
TEL :	
FAX :	
NATURE DE LA DEMANDE :	

**FAX : ++44 (0) 121 526 5076**

**TEL : ++44 (0) 121 526 7058**